

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le CATEYE V3.

Le V3 est un compteur ultra-performant pour les cyclistes qui souhaitent s'entraîner de façon intensive et analyser leurs résultats.

La technologie numérique sans fil à la fréquence de 2,4GHz, identique à celle utilisée pour les réseaux sans fil, sert à la fois au capteur de vitesse intégré vitesse/cadence et au capteur de fréquence cardiaque. Cette technologie élimine quasiment toute interférence de bruits externes et de brouillage avec d'autres appareils sans fil et qui vous permet de rouler sans soucis.

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de bien comprendre les fonctions du compteur avant de l'utiliser.

Conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

### Important

- Respectez toujours les sections marquées d'un "⚠ Avertissement !!!".
- Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou diffusée sans l'autorisation écrite préalable de CatEye Co., Ltd.
- Le contenu et les illustrations de ce manuel sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
- Si vous avez des questions ou problèmes concernant ce manuel, veuillez contacter CatEye à l'adresse suivante : [www.cateye.com](http://www.cateye.com).

## A propos des manuels

### Installation et opération élémentaires

Veillez vous y référer pour l'installation du compteur sur le vélo, l'utilisation de la fonction de mesure de la fréquence cardiaque, les préparatifs du compteur et le fonctionnement élémentaire de l'appareil.

1. Installation du compteur sur le vélo ..... Voir page 6-8
2. Capteur de fréquence cardiaque ..... Voir page 9
3. Préparatifs du compteur ..... Voir page 10-15
4. Fonctionnement élémentaire du compteur ..... Voir page 16-17

### Écran de mesure

Veillez vous y référer pour connaître les différentes fonctions du compteur.

- Écran de mesure ..... Voir page 18-22

### Suivi des résultats

Veillez vous y référer pour contrôler et gérer les données enregistrées.

- Vue des fichiers ..... Voir page 24-27

### Changement de la configuration du compteur

Veillez vous y référer pour changer et contrôler les différents éléments du menu.

- Changement de la configuration du compteur .... Voir page 23-34

### Utilisation avancée

- Enregistrement des résultats par tour et par temps de passage ..... Voir page 20 "Fonction de tour"
- Entraînement à l'aide des zones cibles de fréquence cardiaque ..... Voir page 37 "Utilisation de la zone cible"

## Table des matières

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| Introduction .....                             | 1  | Changement de la configuration du                |    |
| A propos des manuels .....                     | 1  | compteur .....                                   | 23 |
| Utilisation correcte du CatEye V3 .....        | 3  | Vue des fichiers ( <b>FILE VIEW</b> ) .....      | 24 |
| Description du compteur et de ses              |    | Réglage heure/date ( <b>CLOCK.DATE</b> ) ...     | 28 |
| composants .....                               | 4  | Sélection de la roue et circonférence            |    |
| Compteur .....                                 | 4  | des pneus ( <b>WHEEL</b> ) .....                 | 29 |
| Accessoires .....                              | 4  | Recherche de l'ID des capteurs                   |    |
| Affichage sur l'écran .....                    | 5  | ( <b>SENSOR-ID</b> ) .....                       | 29 |
| Installation du compteur sur le vélo .....     | 6  | Réglage de l'unité de mesure ( <b>Unit</b> ) ... | 31 |
| 1. Fixez le support sur la potence ou sur      |    | Entrée manuelle de la distance totale            |    |
| le guidon .....                                | 6  | ( <b>ODO InPUT</b> ) .....                       | 31 |
| 2. Fixez le capteur de vitesse et l'aimant ... | 7  | Activation du mode auto                          |    |
| 3. Extraction/Mise en place du compteur ...    | 8  | ( <b>AUTO MODE</b> ) .....                       | 32 |
| Capteur de fréquence cardiaque .....           | 9  | Réglage de la distance du compte à               |    |
| Avant de porter le capteur de fréquence        |    | rebours ( <b>C.D.DST</b> →) .....                | 32 |
| cardiaque .....                                | 9  | Activation du son ( <b>SOUnD</b> ) .....         | 33 |
| Mise en place du capteur de fréquence          |    | Réglage de la zone cible de la                   |    |
| cardiaque .....                                | 9  | fréquence cardiaque ( <b>HR.ZONe</b> ) .....     | 34 |
| Préparatifs du compteur .....                  | 10 | Entraînement Rythme cardiaque .....              | 35 |
| Retrait du feuillet isolant .....              | 10 | 1. Comment améliorer sa forme .....              | 35 |
| 1. Formatage/Redémarrage .....                 | 11 | 2. S'entraîner en vue des                        |    |
| 2. Réglage date/heure .....                    | 11 | compétitions .....                               | 36 |
| 3. Entrée de la circonférence des pneus ...    | 12 | 3. Utilisation de la zone cible .....            | 37 |
| 4. Réglage de l'ID des capteurs .....          | 13 | Dépannage .....                                  | 38 |
| 5. Sélection de l'unité de vitesse .....       | 14 | Problème d'affichage .....                       | 38 |
| 6. Test de fonctionnement .....                | 15 | Problème de fonctionnement .....                 | 40 |
| Statut du signal du capteur .....              | 15 | Remplacement des piles .....                     | 41 |
| Fonctionnement élémentaire du                  |    | Compteur .....                                   | 41 |
| compteur .....                                 | 16 | Capteur de fréquence cardiaque .....             | 41 |
| Fonctions de l'écran de mesure .....           | 16 | Capteur de vitesse .....                         | 41 |
| Démarrage/Arrêt des mesures .....              | 17 | Entretien .....                                  | 42 |
| Rétro-éclairage .....                          | 17 | Accessoires de recharge .....                    | 42 |
| Réinitialisation des mesures .....             | 17 | Caractéristiques techniques .....                | 43 |
| Fonction économie d'énergie .....              | 17 | Enregistrement .....                             | 44 |
| Ecran de mesure .....                          | 18 | Garantie limitée .....                           | 44 |
| Parties supérieure et centrale de l'écran ...  | 18 |  |    |
| Partie inférieure de l'écran .....             | 19 |  |    |
| Fonction d'allure .....                        | 20 |  |    |
| Fonction de tour .....                         | 20 |  |    |
| Distance compte à rebours .....                | 21 |  |    |
| Zone de la fréquence cardiaque cible ..        | 22 |  |    |

## Utilisation correcte du CatEye V3

Respectez les instructions suivantes pour une utilisation en toute sécurité.

### Signification des icônes du manuel :

**⚠ Avertissement !!!** : Les chapitres marqués de cette icône sont essentiels pour une utilisation de l'appareil en toute sécurité. Veuillez à respecter ces instructions.

**⚠ Précaution :** Remarques concernant les précautions importantes liées à l'utilisation et au fonctionnement du V3.

\* Des astuces utiles sont mises en valeur par des astérisques.

### ⚠ Avertissement !!! :

- Les personnes portant un pacemaker ne doivent jamais utiliser cet appareil.
- Ne vous concentrez pas sur les données en roulant. Roulez prudemment.
- Ne pas laisser les piles à portée des enfants. Mettre les piles au rebut conformément à la loi en vigueur.

En cas d'ingestion d'une pile, consultez un médecin immédiatement.

### ⚠ Précaution :

- Vérifiez régulièrement la position des aimants et des capteurs de vitesse/cadence et assurez-vous qu'ils sont bien fixés. Resserrez-les fermement s'il y a du jeu.
- Ne pas exposer l'unité principale / le capteur sans fil à la lumière du soleil pendant de longues périodes.
- Ne pas démonter le compteur, le capteur de fréquence cardiaque ou le capteur de vitesse.
- Ne pas exposer le compteur, le capteur de fréquence cardiaque ou le capteur de vitesse à un choc important; faites également attention à ce qu'ils ne tombent pas.
- Ne pas utiliser de solvant ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Cessez d'utiliser l'appareil en cas d'irruption cutanée causée par la ceinture thoracique ou le tampon d'électrode.
- Ne pas tordre ou tirer fortement sur le capteur de fréquence cardiaque.
- Le capteur de fréquence cardiaque risque de se détériorer après une longue utilisation. Remplacez le capteur de fréquence cardiaque si les erreurs de mesure deviennent fréquentes.
- A cause de la nature des écrans à cristaux liquides, les lunettes de soleil à verres polarisants risquent de limiter la visibilité.

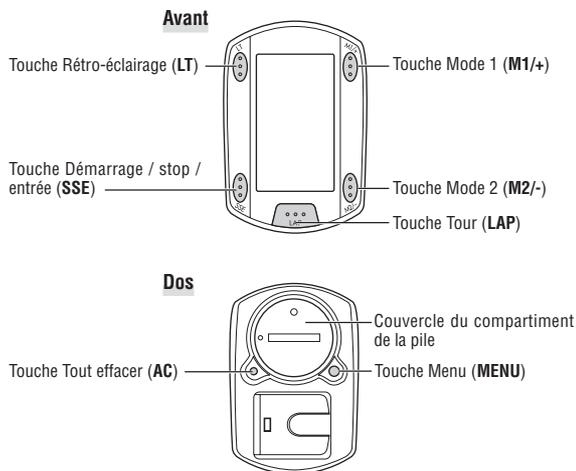
### Système numérique sans fil 2,4GHz

La technologie numérique sans fil à la fréquence de 2,4GHz, identique à celle utilisée pour les réseaux sans fil, sert à la fois au capteur de vitesse intégré vitesse/cadence et au capteur de fréquence cardiaque. Cette technologie élimine quasiment toute interférence de bruits externe et de brouillage avec d'autres appareils sans fil, et vous permet d'enregistrer des données d'une très grande fiabilité. Dans de rares occasions cependant, certains objets ou lieux peuvent générer des ondes électromagnétiques puissantes et des interférences, ce qui pourrait fausser les mesures :

- Téléviseurs, PC, radios, moteurs, ou si vous vous trouvez dans une voiture ou un train.
- Aux passages à niveau ou à proximité de voies de chemins de fer, aux environs de stations émettrices de télévision ou de radar.
- Autres ordinateurs sans fil ou lumières à commande numérique.

## Description du compteur et de ses composants

### Compteur

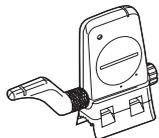


### Accessoires

Support /  
Bracelet du support



Capteur de vitesse  
(SPEED/CADENCE)



Patte caoutchouc du support



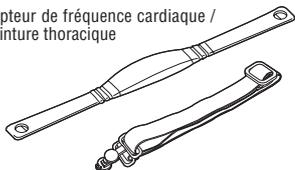
Aimant de roue



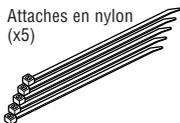
Aimant de cadence



Capteur de fréquence cardiaque /  
Ceinture thoracique



Attaches en nylon  
(x5)



## Affichage sur l'écran

: **Signal du capteur de vitesse**  
Indique le statut du signal du capteur de vitesse. (page 15)

: **Alarme**  
S'allume lorsque la fonction d'alarme sonore de fréquence cardiaque est activée.

: **Sélection de la roue**  
Affiche la roue actuellement sélectionnée.

: **Signal du capteur de fréquence cardiaque**  
Indique le statut du signal du capteur de fréquence cardiaque. (page 15)

: **Zone cible**  
S'allume lorsque la zone cible est activée et clignote en cas de sortie de la zone.

: **Flèche d'allure**  
Les flèches d'allure indiquent si la vitesse actuelle est supérieure () ou inférieure () à la vitesse moyenne.

: **Unité de vitesse**  
Clignote lorsqu'une mesure de vitesse est en cours.

: **Témoin de charge de la pile**  
S'allume lorsque la capacité de la pile du compteur faiblit.

: **Affichage de la moyenne**  
S'allume pour indiquer que la vitesse, la fréquence cardiaque et la cadence affichées correspondent à des valeurs moyennes.

: **Affichage de la valeur maximale**  
S'allume pour indiquer que la vitesse, la fréquence cardiaque et la cadence affichées correspondent à des valeurs maximales.

: **Flèche d'allure de la fréquence cardiaque**  
Les flèches d'allure indiquent si la fréquence cardiaque actuelle est supérieure () ou inférieure () à la fréquence cardiaque moyenne.

: **Unité de fréquence cardiaque**

: **Mode auto**  
S'allume lorsque la fonction de mode auto est activée.

:  **Icône de tour**  
S'allume lorsque les données par tour sont affichées.

: **Signal du capteur de cadence**  
Indique le statut du signal du capteur de cadence. (page 15)

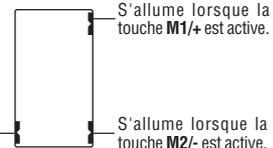
**Affichage de points**  
Affiche principalement la description des modes pour les valeurs affichées juste en-dessous.

**Icône/unité des données sélectionnées**  
S'affiche en même temps que les données affichées sur la partie inférieure de l'écran.

### Navigation des touches

Les touches actives lors de la configuration du compteur ou sur l'écran de menu clignotent.

S'allume ou clignote lorsque la touche **SSE** est active.



# Installation du compteur sur le vélo

## 1. Fixez le support sur la potence ou sur le guidon

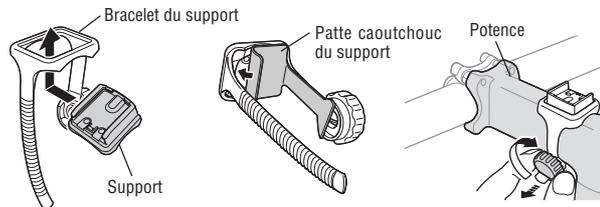
Le support Flex Tight™ peut être fixé soit à la potence, soit au guidon, en fonction de la configuration du support et du bracelet.

### Précaution :

Serrez le cadran du bracelet à la main uniquement.  
Un serrage excessif risque d'endommager le filetage des vis.

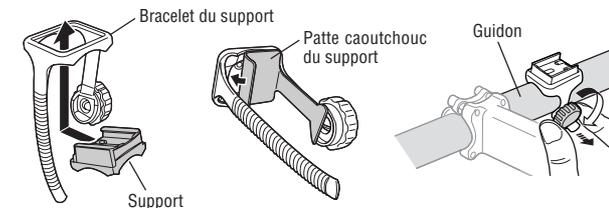
### Fixation du support Flex Tight™ à la potence

\* Fixez le support en positionnant le côté ouvert à droite.



### Fixation du support Flex Tight™ au guidon

\* Fixez le support en positionnant le côté ouvert à droite.

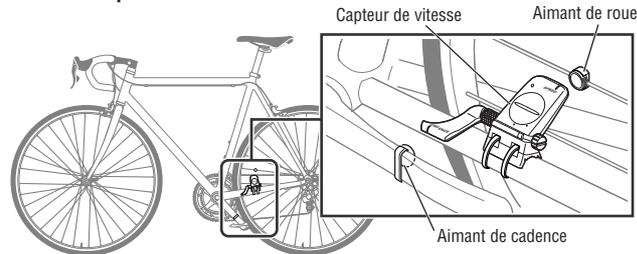


Coupez la partie du bracelet qui dépasse à l'aide de ciseaux.

### Précaution :

Arrondissez l'extrémité coupée du bracelet afin de ne pas vous blesser.

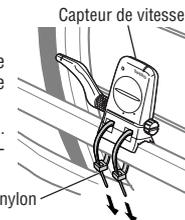
## 2. Fixez le capteur de vitesse et l'aimant



### 2-1. Serrez provisoirement le capteur de vitesse

Placez le capteur de vitesse sur le hauban arrière gauche comme indiqué ci-dessus, et fixez-le sans serrer à l'aide d'attaches en nylon.

\* Ne pas encore serrer entièrement les attaches en nylon.  
Une fois l'attache en nylon serrée, elle ne peut plus être retirée.



### 2-2. Fixez l'aimant

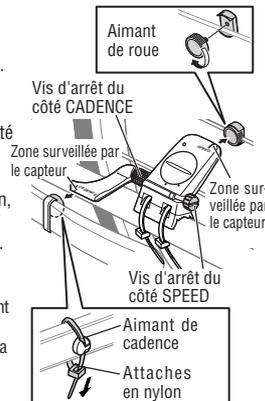
1. Desserrez les vis d'arrêt du côté marqué SPEED et du côté marqué CADENCE du capteur de vitesse et positionnez le capteur à l'angle correspondant à l'illustration ci-contre.

2. Serrez provisoirement l'aimant de roue sur le rayon de façon à ce qu'il soit positionné en face de la zone surveillée par le capteur du côté SPEED.

3. Serrez provisoirement l'aimant de cadence à l'intérieur du pédalier à l'aide d'attaches en nylon, de façon à ce qu'il soit positionné en face de la zone surveillée par le capteur du côté CADENCE.

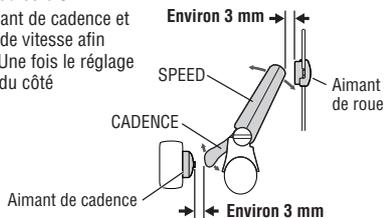
\* Si le capteur de vitesse n'est pas positionné correctement par rapport aux deux aimants (aux étapes 2 et 3), déplacez le capteur de vitesse d'avant en arrière afin de le positionner correctement. Après avoir délacé le capteur de vitesse, réglez sa position de façon à ce que les deux aimants se trouvent chacun face à la zone surveillée par le capteur correspondant.

4. Après le réglage, serrez fermement les attaches en nylon pour fixer le capteur de vitesse.



### 2-3. Réglez la distance de l'aimant

1. Réglez la distance entre l'aimant de roue et le côté SPEED du capteur de vitesse afin qu'elle soit d'environ 3 mm. Une fois le réglage effectué, serrez le vis d'arrêt du côté SPEED.
2. Réglez la distance entre l'aimant de cadence et le côté CADENCE du capteur de vitesse afin qu'elle soit d'environ 3 mm. Une fois le réglage effectué, serrez le vis d'arrêt du côté CADENCE.



### 2-4. Serrage des différents composants

Serrez fermement le capteur de vitesse, le vis d'arrêt et l'aimant, et vérifiez le bon état des fixations.

- \* Si les pédales sont équipées d'axes en acier, l'aimant de cadence peut être placé à l'extrémité de l'axe de pédale afin de prendre moins de place. Veillez à retirer l'adhésif double-face de l'aimant lors de cette opération.



## 3. Extraction/Mise en place du compteur

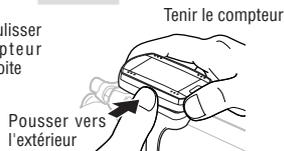
#### Précaution :

Tenez fermement le compteur lorsque vous le retirez pour ne pas risquer de le faire tomber.

#### Mise en place



#### Extraction



## Capteur de fréquence cardiaque

La fréquence cardiaque est mesurée lorsque le capteur de fréquence cardiaque est porté sur la poitrine.



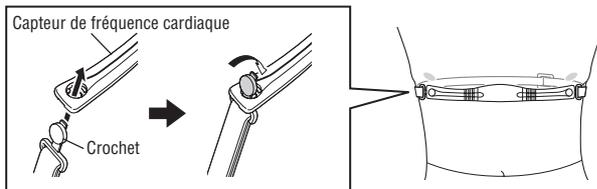
### Avant de porter le capteur de fréquence cardiaque

#### ⚠ Avertissement !!! :

Cet appareil NE doit PAS être utilisé par les personnes portant un pacemaker.

- Afin d'éviter les erreurs de mesure, il est recommandé d'humidifier les tampons d'électrode avec de l'eau.
- Si votre peau est très sensible, le tampon d'électrode peut être humidifié avec de l'eau et porté sur un maillot de corps fin.
- Les poils de la poitrine risquent d'interférer avec les mesures.

### Mise en place du capteur de fréquence cardiaque



1. Insérez le crochet de la ceinture thoracique dans un orifice du capteur de fréquence cardiaque et appuyez jusqu'à ce qu'il clique.
2. Mettez le capteur de fréquence cardiaque avec la ceinture thoracique et réglez la longueur de la ceinture pour l'adapter à la taille de votre poitrine (sous le buste). Trop serrer la ceinture peut être inconfortable.
3. Insérez le crochet de la ceinture thoracique dans un autre orifice du capteur de fréquence cardiaque et appuyez jusqu'à ce qu'il clique.
4. Pour l'ôter, tenez le capteur de fréquence cardiaque à proximité de l'orifice et du crochet et tordez.

\* Assurez-vous que la partie en caoutchouc du tampon d'électrode est en contact direct avec le corps.

\* Des erreurs de mesure risquent de se produire si votre peau est sèche ou si vous portez le capteur de fréquence cardiaque par-dessus un maillot de corps. Humidifiez la partie en caoutchouc du tampon d'électrode afin d'éviter les erreurs de mesure.

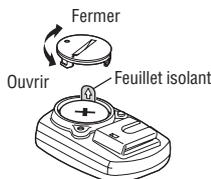
## Préparatifs du compteur

Les éléments essentiels du compteur doivent être paramétrés avant son utilisation.

### Retrait du feuillet isolant

Avant la première utilisation de l'appareil, ouvrez le couvercle de la pile et retirez le feuillet isolant.

\* Après avoir retiré le feuillet isolant, remettez le couvercle de la pile en place.



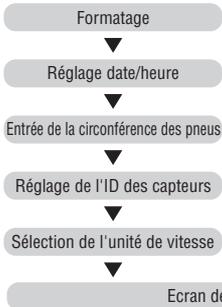
### Déroulement de la configuration

Il existe 2 types de configuration :

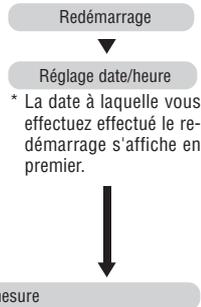
- **Formatage** : A l'achat ou pour tout réinitialiser aux valeurs par défaut.
- **Redémarrage** : Lorsque vous remplacez les piles ou qu'une erreur s'affiche.

Le déroulement de la configuration diffère pour chaque type.

#### Formatage :



#### Redémarrage :



\* La date à laquelle vous effectuez effectué le redémarrage s'affiche en premier.

Au redémarrage, les données suivantes sont conservées.

- Ecran de mesure
- Durée totale
- Distance totale
- Ecran de menu
- Fichiers de données sauvegardés
- Format de l'heure
- Date
- Circonférence des pneus et sélection de la roue
- Unité de vitesse
- ID des capteurs
- Mode auto
- Distance compte à rebours
- Son
- Réglage de la zone cible

\* En cas d'erreur ou d'affichage de "ID-ERROR" pendant la configuration initiale, continuez toutes les étapes de la configuration et effectuez ensuite les corrections dans les écrans de menu. (page 23)

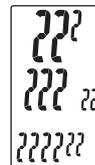
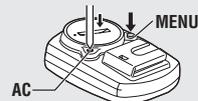
## 1. Formatage/Redémarrage

**Formatage** (A l'achat ou pour tout réinitialiser aux valeurs par défaut.)

**Précaution:** Toutes les données sont réinitialisées aux valeurs par défaut et effacées.

1. Tout en appuyant sur la touche **MENU** au dos du compteur, appuyez sur la touche **AC**.  
Relâchez le bouton **MENU** après l'affichage d'une séquence test sur l'écran. L'écran date/heure apparaît.  
Passez au réglage de date/heure.

Formatage :



Après l'affichage d'une séquence test, tous les éléments de l'écran s'allument.

\* L'opération n'a pas été achevée correctement si tous les éléments de l'écran s'allument sans affichage de séquence test. Recommencez le formatage.

**Redémarrage** (Lorsque vous remplacez les piles ou qu'une erreur s'affiche.)

1. Appuyez sur la touche **AC** au dos du compteur.  
Tous les éléments de l'écran s'allument pendant une seconde, puis l'écran de réglage date/heure apparaît.  
Passez au réglage de date/heure.

Redémarrage :



Tous les éléments de l'écran s'allument (pendant une seconde).

\* La plupart des réglages et des fichiers de données sauvegardés sont conservés pour le redémarrage (voir tableau page 10).

## 2. Réglage date/heure

Réglez la date et l'heure.

1. Sélectionnez le format d'affichage de la date.  
Sélectionnez le format d'affichage de la date parmi "YY/MM/DD" (AA/MM/JJ) "MM/DD/YY" (MM/JJ/AA) et "DD/MM/YY" (JJ/MM/AA) à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez votre sélection avec la touche **SSE**.

Changez l'affichage : (ou) Confirmez :



2. Entrez l'“Année”, le “Mois” et le “Jour.”  
Entrez l'“Année”, le “Mois” et le “Jour” à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** dans l'ordre d'affichage sélectionné à l'étape 1 et confirmez avec la touche **SSE**. Entrez les 2 derniers chiffres de l'année.



Augmenter/diminuer : (ou) Confirmez :

3. Sélectionnez le format d'affichage de l'heure.  
Sélectionnez “24h (24 heures)” ou “12h (12 heures)” à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Format de l'affichage



Heures Minutes

24h ↔ 12h : (ou) Confirmez :

4. Entrez l'“Heure” et les “Minutes.”  
Entrez l'“Heure” à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-**, confirmez avec la touche **SSE**, puis entrez les “Minutes” de la même façon.

Augmenter/diminuer : (ou) Confirmez :

5. Après avoir réglé la date et l'heure, appuyez sur la touche **MENU** pour passer au réglage de l'élément suivant.

Formatage : Vers l'écran d'“Entrée de la circonférence des pneus” ci-dessous

Redémarrage : Vers l'écran de mesure, puis prêt à l'emploi



### 3. Entrée de la circonférence des pneus

Entrez la circonférence des pneus du vélo en millimètres.

1. Entrez les 2 derniers chiffres de la circonférence des pneus.  
Entrez les chiffres à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et déplacez les chiffres avec la touche **SSE**. Entrez ensuite les 2 premiers chiffres de la même façon.



Augmenter/diminuer : (ou)

Déplacez les chiffres :

2. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **MENU** pour passer à l'étape “Réglage de l'ID des capteurs” ci-dessous.

Vers “Réglage de l'ID des capteurs” :

### Circonférence des pneus

Vous pouvez trouver la circonférence (L) de vos pneus en fonction de leur taille dans le tableau ci-dessous ou mesurer la circonférence directement (L) sur votre vélo.

#### Comment mesurer la circonférence (L) des pneus

Effectuez un tour de roue pour obtenir une mesure plus précise. Gonflez les pneus à la bonne pression et placez l'embout de la valve en bas. Marquez le point au sol et effectuez une révolution exacte de la roue en ligne droite lorsque le cycliste se trouve sur le vélo (jusqu'à ce que la valve se trouve à nouveau en bas). Marquez l'emplacement de la valve et mesurez la distance en millimètres.



\* Utilisez le tableau des circonférences des pneus ci-dessous à titre de référence.

| Taille du pneu     | L (mm) | Taille du pneu | L (mm) | Taille du pneu   | L (mm)      |
|--------------------|--------|----------------|--------|------------------|-------------|
| 12 x 1.75          | 935    | 26 x 1(59)     | 1913   | 650 x 20C        | 1938        |
| 14 x 1.50          | 1020   | 26 x 1(65)     | 1952   | 650 x 23C        | 1944        |
| 14 x 1.75          | 1055   | 26 x 1.25      | 1953   | 650 x 35A        | 2090        |
| 16 x 1.50          | 1185   | 26 x 1-1/8     | 1970   | 650 x 38A        | 2125        |
| 16 x 1.75          | 1195   | 26 x 1-3/8     | 2068   | 650 x 38B        | 2105        |
| 18 x 1.50          | 1340   | 26 x 1-1/2     | 2100   | 700 x 18C        | 2070        |
| 18 x 1.75          | 1350   | 26 x 1.40      | 2005   | 700 x 19C        | 2080        |
| 20 x 1.75          | 1515   | 26 x 1.50      | 2010   | 700 x 20C        | 2086        |
| 20 x 1-3/8         | 1615   | 26 x 1.75      | 2023   | <b>700 x 23C</b> | <b>2096</b> |
| 22 x 1-3/8         | 1770   | 26 x 1.95      | 2050   | 700 x 25C        | 2105        |
| 22 x 1-1/2         | 1785   | 26 x 2.00      | 2055   | 700 x 28C        | 2136        |
| 24 x 1             | 1753   | 26 x 2.10      | 2068   | 700 x 30C        | 2146        |
| 24 x 3/4 Tubulaire | 1785   | 26 x 2.125     | 2070   | 700 x 32C        | 2155        |
| 24 x 1-1/8         | 1795   | 26 x 2.35      | 2083   | 700C Tubulaire   | 2130        |
| 24 x 1-1/4         | 1905   | 26 x 3.00      | 2170   | 700 x 35C        | 2168        |
| 24 x 1.75          | 1890   | 27 x 1         | 2145   | 700 x 38C        | 2180        |
| 24 x 2.00          | 1925   | 27 x 1-1/8     | 2155   | 700 x 40C        | 2200        |
| 24 x 2.125         | 1965   | 27 x 1-1/4     | 2161   | 29 x 2.1         | 2288        |
| 26 x 7/8           | 1920   | 27 x 1-3/8     | 2169   | 29 x 2.3         | 2326        |

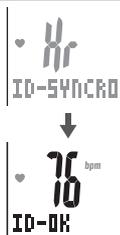
### 4. Réglage de l'ID des capteurs

Réglez l'ID du capteur de fréquence cardiaque et l'ID du capteur de vitesse.

- \* L'ID des capteurs doit être correcte afin que le compteur puisse recevoir le signal en provenance des capteurs.
- \* Pour vérifier l'ID des capteurs, le capteur de fréquence cardiaque doit être porté correctement (page 9) et se trouver à moins de 5 m du vélo équipé du capteur de vitesse (page 7).
- \* Lors de l'exécution de la synchronisation de l'ID, assurez-vous qu'il n'y a pas de capteur similaire dans la zone environnante. (Cela pourrait détecter l'ID d'autres capteurs).

1. Vérifiez que le capteur vitesse/cadence est bien monté sur le vélo.
2. Appuyez sur la touche **SSE** pour commencer la recherche de l'ID du capteur de fréquence cardiaque.  
Lorsque la fréquence cardiaque s'affiche sous la forme “ID-OK” sur l'écran, la recherche est terminée.

Démarrage de la recherche :

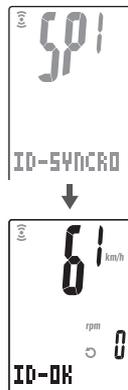


- Vérifiez que le capteur de vitesse/cadence est correctement fixé au vélo.
- Appuyez sur la touche **SSE** pour commencer la recherche de l'ID du capteur de vitesse.  
Lorsque la vitesse (cadence) s'affiche sous la forme "**ID-OK**" sur l'écran en faisant tourner la roue arrière ou le pédalier, la recherche est terminée.

Démarrage de la recherche : 

- Appuyez sur la touche **MENU** pour effectuer la "Sélection de l'unité de vitesse" ci-dessous.

Vers "Sélection de l'unité de vitesse" :  **MENU**  
(Dos)



\* L'appareil entre en mode recherche pendant 5 minutes après le démarrage de la vérification de l'ID.

Appuyez sur la touche **SSE** en mode recherche, "**ID-SKIP**" s'affiche alors, suivi de l'écran "Sélection de l'unité de vitesse" ci-dessous. Ou, si aucun signal en provenance du capteur n'est reçu dans les 5 minutes, "**ID-ERROR**" s'affiche, suivi de l'écran "Sélection de l'unité de vitesse" ci-dessous.

Lorsque "**ID-SKIP**" ou "**ID-ERROR**" s'affiche, l'appareil n'est pas prêt pour la mesure car l'ID des capteurs n'a pas été enregistrée, bien que la configuration soit terminée. Vérifiez l'ID des capteurs dans l'écran de menu "Recherche de l'ID des capteurs" (page 29).

## 5. Sélection de l'unité de vitesse

Sélectionnez l'unité de vitesse "km" ou "mile".

- Sélection de l'unité de vitesse.

km ↔ mile:  (ou)

- Après avoir effectué la sélection, appuyez sur la touche **MENU**. L'écran de mesure s'affiche et la configuration du compteur est terminée.



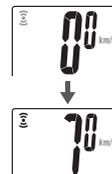
## 6. Test de fonctionnement

Testez le fonctionnement du capteur de vitesse (SPEED) et du capteur de cadence (CADENCE).

\* Lorsque les icônes du signal des capteurs  et  sont désactivées, appuyer sur la touche **M1+** ou **M2-** pour les allumer.

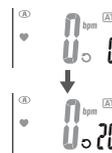
### Capteur de vitesse (SPEED)

- Levez la roue arrière et tournez-la.
- Lorsque  clignote sur l'écran du compteur et que la vitesse s'affiche, cela signifie qu'il fonctionne normalement.



### Capteur de cadence (CADENCE)

- Tournez le pédalier.
- Lorsque  clignote sur l'écran du compteur et que la cadence s'affiche, cela signifie qu'il fonctionne normalement.



\* Lorsque  ou  ne clignote pas, cela signifie que la position de capteur et de l'aimant est incorrecte. Vérifiez et réglez à nouveau la position du capteur et de l'aimant (page 7).

**Important:** Dans les situations suivantes, il est possible qu'une autre ID du capteur ait été découverte ; (cela peut se produire lors de l'exécution de la synchronisation de l'ID sur le lieu de la course ou dans un groupe)

- N'affiche pas les valeurs, même si la position du capteur/magnet est correcte
- N'affiche pas les valeurs HR, même si le capteur HR est correctement câblé

**Action recommandée:** Allez sur l'écran de configuration de synchronisation de l'ID de l'ordinateur (page 23) et effectuez la procédure de synchronisation de l'ID. (Assurez-vous qu'il n'y a pas de dispositif similaire dans le voisinage. La distance du signal de transition peut varier selon l'environnement comme la météo, les bâtiments environnants, etc.)

### Statut du signal du capteur

S'il n'y a pas de signal entrant pendant approximativement 5 minutes, la transmission s'arrête et ne reçoit plus de données du capteur.

Dès qu'on appuie sur la touche **M1+** ou **M2-**, l'ordinateur sort du mode de veille et retourne en mode d'attente de signal du capteur.

Le statut de la transmission du signal peut être vérifié grâce à l'icône Signal.

  (clignotant) : Réception du signal du capteur

  (constant) : En attente du signal du capteur

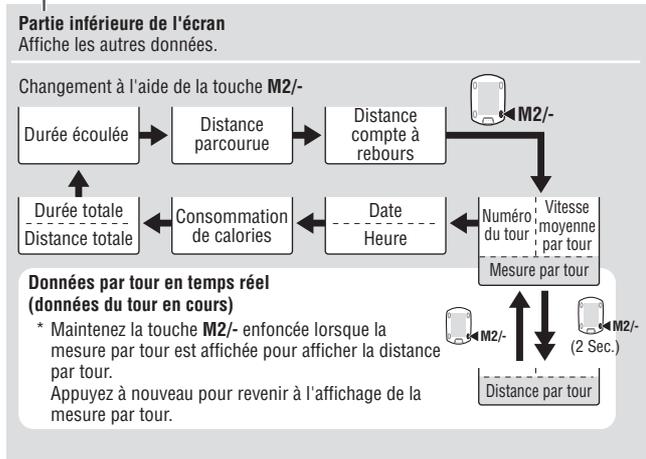
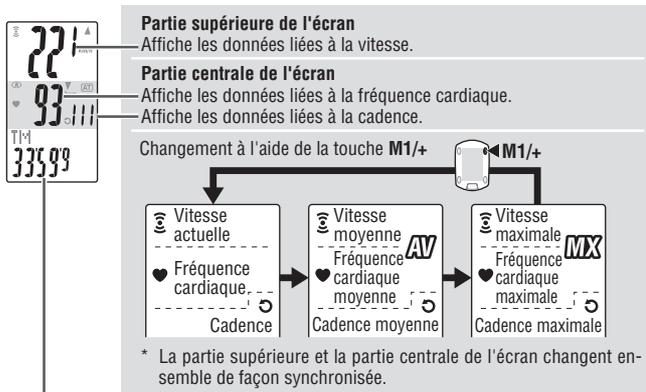
  (éteint) : Transmission désactivée

\* Le statut de la transmission est indépendant de la fréquence cardiaque et du capteur de vitesse/cadence. Si les deux capteurs arrêtent la transmission, l'écran de l'ordinateur se met en mode veille (page 17).

# Fonctionnement élémentaire du compteur

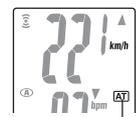
## Fonctions de l'écran de mesure

L'écran de mesure affiche 4 types de données, que vous pouvez faire alterner en appuyant sur les touches **M1/+** et **M2/-**. Les données s'affichent comme suit.



## Démarrage/Arrêt des mesures

Initialement, l'appareil démarre ou arrête automatiquement les mesures en synchronisation avec la mise en mouvement du vélo. Il s'agit de la fonction mode auto. "km/h" ou "mph" clignote pendant la mesure. La distance totale, la vitesse maximale, la fréquence cardiaque maximale et la cadence maximale sont actualisées indépendamment du démarrage/arrêt des mesures.



Icône AT

## Fonction mode auto

Lorsque le mode auto est activé (**AT** s'allume), le compteur détecte le mouvement des roues et démarre/arrête automatiquement les mesures. Lorsque le mode auto est désactivé (**AT** s'éteint), le compteur démarre/arrête les mesures à l'aide de la touche **SSE**.

- \* Pour activer et désactiver le mode auto, voir l'écran de menu "Activation du mode auto" (page 32).
- \* Lorsque la transmission est arrêtée et que les icônes du signal des capteurs sont désactivées (page 15), le temporisateur pourrait ne pas démarrer à cause du signal de la vitesse qui ne répond pas. Appuyez sur la touche **M1/+** ou **M2/-** pour activer les icônes du signal des capteurs et .

## Rétro-éclairage

Appuyez sur la touche **LT** pour éclairer l'écran pendant environ 3 secondes.

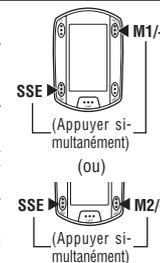
- \* Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque le rétro-éclairage est toujours actif pour le prolonger de 3 secondes supplémentaires.



## Réinitialisation des mesures

Appuyez simultanément sur la touche **SSE** et sur la touche **M1/+** ou **M2/-** dans l'écran de mesure pour réinitialiser les mesures (TM, DST, Durée du tour, C.D. DST, etc.).

- \* Les données sont automatiquement sauvegardées dans un fichier lorsque les mesures sont réinitialisées. (page 24)
- \* L'écran s'immobilise pendant environ 2 secondes après la réinitialisation ; cependant, toutes les mesures fonctionnent normalement, y compris la durée écoulée.
- \* Le réglage du compte à rebours (**C.D. DST**→) revient à la valeur établie manuellement par vous.
- \* Impossible de réinitialiser pendant 5 secondes après avoir appuyé sur la touche **LAP**.



## Fonction économie d'énergie

Si le compteur ne reçoit aucune donnée pendant 5 minutes, il entre en mode d'économie d'énergie, dans lequel seules la date et l'heure sont affichées.

Appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de **AC** pour quitter le mode d'économie d'énergie et réafficher l'écran de mesure. Vous devez appuyer sur une touche lorsque le compteur est en mode d'économie d'énergie avant qu'il puisse commencer à effectuer des mesures.



Mode économie d'énergie

## Écran de mesure

### Parties supérieure et centrale de l'écran

1 **Vitesse actuelle**  
Affiche la vitesse actuelle.  
Actualisée à chaque seconde.

2 **Fréquence cardiaque**  
Affiche la fréquence cardiaque en temps réel.  
Actualisé à chaque seconde.

3 **Cadence**  
Affiche le nombre de rotations des pédales par minute.  
Actualisé à chaque seconde.

4 **Vitesse moyenne**<sup>\*1</sup>  
Affiche la vitesse moyenne depuis le début des mesures.

5 **Fréquence cardiaque moyenne**<sup>\*2</sup>  
Affiche la fréquence cardiaque moyenne depuis le début des mesures.  
La moyenne ne sera pas prise en compte si la fréquence cardiaque n'est pas mesurée.

6 **Cadence moyenne**<sup>\*3</sup>  
Affiche la cadence moyenne depuis le début des mesures.  
La moyenne ne sera pas prise en compte dès que vous arrêtez de pédaler.

7 **Vitesse maximale**  
Affiche la vitesse maximale depuis le début des mesures.  
Actualisée indépendamment du démarrage/arrêt des mesures.

8 **Fréquence cardiaque maximale**  
Affiche la fréquence cardiaque maximale depuis le début des mesures.  
Actualisé indépendamment du démarrage/arrêt des mesures.

9 **Cadence maximale**  
Affiche la cadence maximale depuis le début des mesures.  
Actualisée indépendamment du démarrage/arrêt des mesures.

\*1: Lorsque la distance parcourue (DST) dépasse 10000 km [mile] ou que la durée écoulée (TM) dépasse 100 heures, [E] apparaît pour indiquer qu'aucune mesure supplémentaire n'est possible. Effacez les données en les réinitialisant (page 17).

\*2: L'appareil arrête immédiatement de calculer la moyenne dès qu'on détache le capteur de fréquence cardiaque, et ne la reprend que si ce dernier est rattaché. Cette fonction permet d'obtenir des mesures précises lorsque le capteur est utilisé.

\*3: L'appareil calcule la moyenne en excluant la durée pendant laquelle vous ne pédalez pas. Cette fonction permet d'obtenir des mesures beaucoup plus précises que celles des modèles classiques, qui font ces calculs en se basant sur la durée totale de l'effort.

### Partie inférieure de l'écran

TM  
33599

M2/A  
DST  
1734 km

M2/A  
C.D. DST →  
87,66 km

M2/A  
L-01 24.1  
29357

M2/A  
M2/A (2 sec.)  
M2/A  
L-01 24.1  
1168 km

M2/A  
15  
07.05.30  
113344 AM

M2/A  
CALORIE  
23 kcal

M2/A  
15  
TOT. 10H  
1038 km

16

**Durée écoulée**  
Affiche la durée écoulée depuis le début des mesures au 1/10 seconde.  
Lorsque la durée dépasse 99:59'59", elle repart de 00'00"0.  
\* Lorsque la durée écoulée atteint 1 heure, le 1/10 seconde ne s'affiche plus.

**Distance parcourue**  
Affiche la distance parcourue depuis le début des mesures.

**Distance compte à rebours** (page 21)  
Affiche la distance en compte à rebours jusqu'à la distance cible.

10 **Numéro du tour** (page 20)  
Affiche le numéro du tour en cours.

11 **Vitesse moyenne du tour en temps réel**  
Affiche la vitesse moyenne du tour actuel en temps réel.

12 **Mesure par tour**  
Affiche la durée écoulée du tour actuel en temps réel.

**Distance du tour parcourue en temps réel**  
Affiche la distance parcourue pour le tour actuel en temps réel.

13 **Date**  
Affiche le jour, le mois et l'année (2 derniers chiffres).  
\* Le format de l'affichage varie selon la configuration de l'affichage.

14 **Heure**  
Affiche l'heure en système 24 ou 12 heures.

**Consommation de calories**  
Affiche la consommation de calories estimée depuis le début des mesures en se basant sur la fréquence cardiaque.

15 **Durée totale**  
La durée totale correspond à la durée accumulée depuis l'achat du compteur. Elle ne peut être réinitialisée qu'à l'aide de Formatage (page 11).

16 **Distance totale**  
La distance totale correspond à la distance accumulée. Elle est actualisée indépendamment du démarrage/arrêt des mesures. Elle peut être éditée à la valeur souhaitée.

## Fonction d'allure

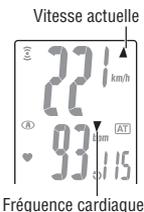
2 types d'icônes de flèches d'allure pour la vitesse actuelle et la fréquence cardiaque s'affichent sur l'écran.

Ces icônes de flèche indiquent si la vitesse actuelle (fréquence cardiaque) est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne (fréquence cardiaque moyenne).

▲ : S'affiche la valeur actuelle est supérieure à la moyenne.

▼ : S'affiche la valeur actuelle est inférieure à la moyenne.

Aucune flèche : Lorsque la valeur actuelle correspond à la moyenne ou à zéro.



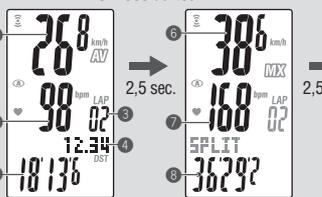
## Fonction de tour

Appuyez sur la touche **LAP** située sur l'écran de mesure pendant les mesures pour enregistrer les résultats des mesures entre un ensemble donné de points (vitesse moyenne par tour/vitesse maximale par tour, fréquence cardiaque moyenne par tour/fréquence cardiaque maximale par tour, durée du tour/temps de passage et distance du tour parcourue) jusqu'à 99 points. Juste après l'enregistrement, les données du tour s'affichent dans l'ordre indiqué ci-dessous, puis reviennent à l'écran de mesure.

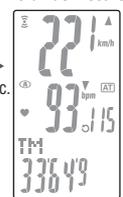
### Ecran de mesure



### Données du tour



### Ecran de mesure



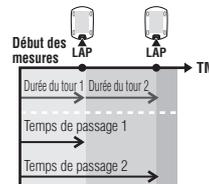
- Vitesse moyenne du tour**
- Fréquence cardiaque moyenne du tour**  
Affiche la vitesse moyenne du tour (fréquence cardiaque moyenne du tour) à partir du point précédent (pour L-01 : à partir du début de la mesure).
- Numéro du tour**  
Affiche le numéro du tour qui vient d'être enregistré.  
\* Lorsque le nombre total de tours dépasse 99 points, "--" s'affiche pour indiquer que l'enregistrement de tours supplémentaires est impossible.
- Distance du tour parcourue**  
Affiche la distance du tour parcourue à

- Durée du tour**  
Affiche la durée écoulée à partir du point précédent (pour L-01 : à partir du début de la mesure).
- Vitesse maximale du tour**
- Fréquence cardiaque maximale du tour**  
Affiche la vitesse maximale du tour (fréquence cardiaque maximale du tour) à partir du point précédent (pour L-01 : à partir du début de la mesure).
- Temps de passage**  
Affiche la durée totale écoulée depuis le début des mesures.

## Durée du tour et temps de passage

La durée du tour affiche la durée écoulée depuis la dernière pression de la touche **LAP**.

Le temps de passage affiche la durée écoulée depuis le début des mesures jusqu'au point de pression de la touche **LAP**.

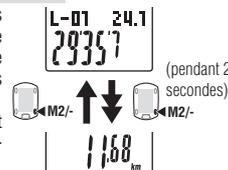


- \* Les données des mesures des tours sont sauvegardés dans un fichier lorsque vous effectuez une réinitialisation (page 17) et elles peuvent être revues dans "Vue des fichiers" (page 24).
- \* Si vous appuyez sur la touche **LAP** alors que le nombre total de tours atteint 99 points, les données des tours s'affichent, mais "--" s'affiche à la place du numéro du tour pour indiquer qu'aucun enregistrement supplémentaire n'est possible.

## Utilisation avancée des données de tour en temps réel

Le compteur démarre/arrête la mesure des données des tours en temps réel, figurant dans la partie inférieure de l'écran, en synchronisation avec la mesure principale de la durée; cependant, il réinitialise et redémarre les données à chaque pression de la touche **LAP**.

Cette fonction indépendante de la durée du tour peut être également utile pour les intervalles et les épreuves sectionnées comme les portions d'ascension.



## Distance compte à rebours

La fonction de distance compte à rebours affiche la distance comptée à rebours jusqu'à une distance parcourue cible pré-déterminée et avertit de l'arrivée à zéro. Lorsqu'il atteint la distance parcourue cible, le compteur affiche les données du compte à rebours et avertit en faisant cliquer l'affichage numérique/points et en faisant entendre une alarme.



### Exemple d'utilisation de la distance compte à rebours

- Entrée de la distance de la course**  
Pour les courses sur une distance donnée, comme les courses sur route, entrez la distance de la course avant le départ et développez votre stratégie et votre allure en vous basant sur la distance comptée à rebours.
- Entrée de la distance de la signalisation de destination**  
En voyage, entrez la distance du panneau chaque fois que vous croisez un panneau d'indication de destination le long de la route et développez votre allure en vous basant sur la distance du compte à rebours.
- Entrée de la distance de cibles périodiques**  
Entrez la distance de cibles périodiques pour une semaine, un mois ou un an pour vérifier votre progression.

- \* La distance parcourue cible se règle sur l'écran du menu "Réglage de la distance du compte à rebours" (page 32).

## Zone de la fréquence cardiaque cible

Pendant les mesures, l'icône  sur l'écran affiche le statut de la fréquence cardiaque cible.

-  (constant) : La zone cible est réglée sur **HR.ZONE:1** à **4**.
-  (clignotant) : La fréquence cardiaque actuelle est hors de la zone sélectionnée.
-  (éteint) : La zone cible est désactivée.



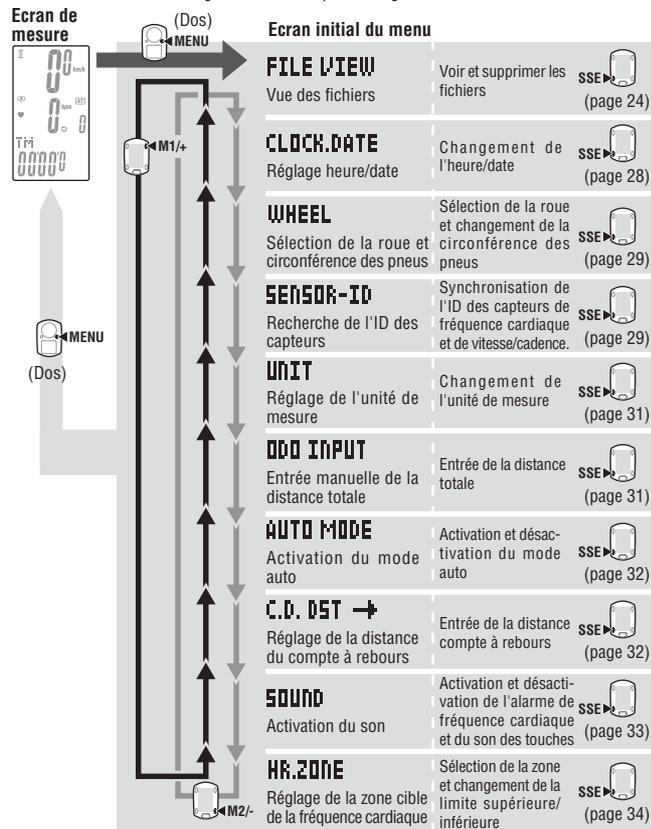
Zone de la fréquence cardiaque cible

\* La zone de la fréquence cardiaque cible se règle sur l'écran du menu "Réglage de la zone cible de la fréquence cardiaque" (page 34).

## Changement de la configuration du compteur

Appuyez sur la touche **MENU** pour passer de l'écran de mesure à l'écran de menu. Sur l'écran de menu, vous pouvez voir et effacer les fichiers sauvegardés et voir et modifier différentes configurations.

- \* Utilisez **M1/+** et **M2/-** pour changer d'élément du menu.
- \* Après avoir effectué des modifications, vérifiez et confirmez le réglage en appuyant sur la touche **MENU**.
- \* L'écran de menu est remplacé par l'écran de mesure si aucune opération n'est effectuée pendant 2 minutes et les changements ne sont pas sauvegardés.



## Vue des fichiers

## FILE VIEW

Les données de mesure et de tour sont automatiquement sauvegardées dans un fichier à chaque réinitialisation (Réinitialisation page 17)  
Grâce à la vue des fichiers, vous pouvez revoir les courses précédentes ou effacer des données enregistrées.

### Données des mesures à enregistrer dans un fichier

Le compteur peut enregistrer jusqu'à 14 fichiers\*1.  
Lorsque 14 fichiers (courses) ont été sauvegardés, le plus ancien est effacé automatiquement. Le fichier le plus récent se nomme toujours **F-01**.  
Les données des mesures à sauvegarder dans un fichier se présentent comme suit.

Date de création : Nouveau ← → Ancien



- Distance parcourue
- Durée écoulée
- Différentes valeurs moyennes (vitesse moyenne, fréquence cardiaque moyenne et cadence moyenne)
- Différentes valeurs maximales (vitesse maximale, fréquence cardiaque maximale et cadence maximale)
- Date et heure de la création du fichier (date/heure du début des mesures)
- Nombre de tours utilisés
- Consommation de calories
- Situation de la durée par rapport à la zone cible (durée dans la zone, durée supérieure à la zone, durée inférieure à la zone) et pourcentage (%)
- Données de tour (vitesse moyenne par tour, fréquence cardiaque moyenne par tour, vitesse maximale par tour, fréquence cardiaque maximale par tour, durée du tour, temps de passage, distance du tour parcourue)

\*1: Un tour est utilisé par fichier, même s'il n'y a pas de données de tour. C'est pourquoi, lorsque le nombre total de tours atteint 99 points, il n'est plus possible de sauvegarder de nouveaux fichiers.

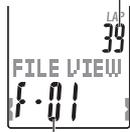
### Voir les mesures dans un fichier

Voir les données des mesures dans un fichier sauvegardé sur le compteur.

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Appuyez sur la touche **SSE** sur l'écran **FILE VIEW**.

Écran initial du menu : (Dos)

Confirmez :



Nombre total de fichiers

- Sélectionnez le fichier à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Changement du numéro de fichier : (ou)

- Faites défiler les données sauvegardées dans chaque fichier en appuyant sur la touche **SSE**. Les données s'affichent comme suit.

Différentes valeurs moyennes

Différentes valeurs maximales

Dans la zone cible

Hors de la zone cible

Numéro du fichier

Nombre de tours utilisés dans un fichier

Heure du début

Date de création du fichier

1 Vitesse moyenne

2 Fréquence cardiaque moyenne

3 Cadence moyenne

4 Distance parcourue

5 Durée écoulée

6 Vitesse maximale

7 Fréquence cardiaque maximale

8 Cadence maximale

9 Consommation de calories

10 Limite supérieure de la zone

11 Limite inférieure de la zone

12 Zone sélectionnée

13 Durée dans la zone et pourcentage

14 Durée supérieure à la zone et pourcentage

15 Durée inférieure à la zone et pourcentage

▼ (Affichés en alternance)

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **FILE VIEW**). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure : (Dos)

\*2: La zone cible de fréquence cardiaque HR est réglée sur **OFF** pendant la mesure, aucune donnée en rapport avec la zone cible ne sera affichée.

\* Appuyez sur la touche **LAP** pendant la vue de certaines données pour voir les données de tour (page 26).

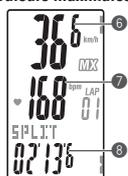
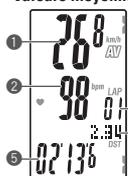
## Vue des données de tour

Voir les données des tours dans un fichier sauvegardé sur le compteur. Sélectionnez le numéro du fichier que vous voulez voir sur l'écran du menu "Vue des fichier" (page 24).

- Appuyez sur la touche **LAP** pour voir les données des tours contenues dans le fichier sélectionné. Appuyez à nouveau sur la touche **LAP** pour quitter les données de tours. Les valeurs moyennes et maximales s'affichent en alternance comme suit.

Voir/quitter les données de tour : 

Valeurs moyennes    Valeurs maximales



- Vitesse moyenne par tour
- Fréquence cardiaque moyenne par tour
- Numéro du tour
- Distance du tour parcourue
- Durée du tour
- Vitesse maximale par tour
- Fréquence cardiaque maximale par tour
- Temps de passage

(Affichés en alternance)

- Changez de tour, s'il y a lieu, à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-**.

Changement du numéro de tour :  (ou)

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **FILE VIEW**). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

Numéro du fichier

Nombre de tours utilisés dans un fichier



Date de création du fichier  
Heure du début

## Suppression des fichiers

Supprimez le fichier sauvegardé sur le compteur. Vous pouvez choisir de supprimer un seul fichier spécifié ou tous les fichiers. Passez sur l'écran du menu "Vue des fichiers" (page 24).

- Appuyez simultanément sur la touche **SSE** et sur la touche **M1/+** ou **M2/-** pour afficher l'écran de suppression.

Affichage de l'écran de suppression :

 (ou)   
(Appuyer simultanément)                      (Appuyer simultanément)

Numéro du fichier

Nombre de tours utilisés dans un fichier



Heure du début    Date de création du fichier

- Sélectionnez le numéro du fichier que vous voulez supprimer à partir de la date et de l'heure de la création du fichier. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez "aLL".

Recherche de l'écran de suppression

Changement du numéro de fichier :  (ou)  
01 ↔ 02 ↔ 03 ... aLL ← 01



- Appuyez sur la touche **SSE** pour supprimer le fichier.

Suppression des fichiers : 

(Affichés en alternance)

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **FILE VIEW**). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.



Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

- \* Lorsque le compteur ne contient aucun fichier (**F-00**), la suppression de fichiers est inaccessible.
- \* Lorsqu'un fichier est supprimé, toutes les données de tour associées à ce fichier sont également supprimées.
- \* Lorsqu'un fichier a été supprimé, il ne peut plus être restauré.

## Réglage heure/date

### CLOCK.DATE

Réglez le "Format d'affichage de l'heure", les "Heures", les "Minutes", le "Format d'affichage de la date", l'"Année", le "Mois" et le "Jour."

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **CLOCK.DATE** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Ecran initial du menu :  (Dos)

Changement de menu :  (ou)  Confirmez : 

- Sélectionnez le format d'affichage de l'heure. Sélectionnez "24h (24 heures)" ou "12h (12 heures)" à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

24h ↔ 12h :  (ou)  Confirmez : 

- Entrez l'"Heure" ou les "Minutes."  
Entrez l'"Heure" à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-**, confirmez avec la touche **SSE**, puis entrez les "Minutes" de la même façon.

Augmenter/diminuer :  (ou)  Confirmez : 

- Sélectionnez le format d'affichage de la date. Sélectionnez le format d'affichage de la date parmi "YY/MM/DD" (AA/MM/JJ), "MM/DD/YY" (MM/JJ/AA) et "DD/MM/YY" (JJ/MM/AA) à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez votre sélection avec la touche **SSE**.

Changez l'affichage :  (ou)  Confirmez : 

- Entrez l'"Année", le "Mois" et le "Jour."  
Entrez l'"Année", le "Mois" et le "Jour" à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** dans l'ordre d'affichage sélectionné à l'étape 4 et confirmez avec la touche **SSE**. Entrez les 2 derniers chiffres de l'année.

Augmenter/diminuer :  (ou)  Confirmez : 

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **CLOCK.DATE**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)



Format de l'affichage



Heures Minutes



## Sélection de la roue et circonférence des pneus

### WHEEL

Changez la taille de la roue (A / B) et la taille des pneus (longueur du pneu sur un tour).  
 \* Voir le tableau de circonférence des pneus (page 13).

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **WHEEL** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Ecran initial du menu :  (Dos)

Changement de menu :  (ou)  Confirmez : 

- Sélectionnez la taille de roue "A" ou "B" à l'aide de touches **M1/+** et **M2/-**.

A ↔ B :  (ou)  Confirmez : 

Si aucun changement de la circonférence des pneus n'est nécessaire, vous pouvez quitter ici la configuration en appuyant sur la touche **MENU**.

- Entrez les 2 derniers chiffres de la circonférence des pneus pour la roue sélectionnée à l'étape 1 à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**. Entrez ensuite les 2 premiers chiffres de la même façon.

Augmenter/diminuer :  (ou) 

Déplacez les chiffres : 

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **WHEEL**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

Sélection de la roue



Taille de roue actuelle



## Recherche de l'ID des capteurs

### SENSOR-ID

Vous devez effectuer cette opération lorsque vous déplacez le compteur d'un capteur à l'autre ou pour utiliser une autre ceinture thoracique.

\* Cet appareil requiert l'ID des capteurs.

Le compteur ne peut pas recevoir le signal en provenance des capteur si leur ID n'a pas été correctement synchronisé.

\* Pour synchroniser l'ID des capteurs, le capteur de fréquence cardiaque doit être porté correctement (page 9) et se trouver à proximité du vélo équipé du capteur de vitesse/cadence (page 7).

\* Lors de la recherche de l'ID des capteurs, bien s'assurer qu'il n'y a pas d'autres capteurs dans la zone dans un rayon de 10 m. Pour le capteur de vitesse/cadence, il est aussi possible d'appuyer sur la touche **RESET** du capteur pour désactiver intentionnellement la transmission du signal du capteur.

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial.  
Affichez l'écran **SENSOR-ID** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.



Ecran initial du menu : (Dos)  
 Changement de menu : (ou) Confirmez :

- Sélectionnez l'ID de capteur à vérifier.  
Choisissez entre "**Hr** (capteur de fréquence cardiaque)", "**SP1** (capteur de vitesse 1)" et "**SP2** (capteur de vitesse 2)" à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-**.



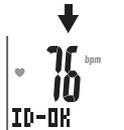
Sélection du capteur : (ou)

- Vérifiez que le capteur de fréquence cardiaque est porté correctement lorsque vous sélectionner "**Hr**" et que le capteur de vitesse est correctement fixé lorsque vous sélectionnez "**SP1**" ou "**SP2**".

- Appuyez sur la touche **SSE** pour commencer la recherche de l'ID.  
Faites tourner la roue arrière ou le pédalier lorsque vous avez sélectionné "**SP1**" ou "**SP2**".  
Lorsque la fréquence cardiaque ou la vitesse (cadence) s'affiche sous la forme "**ID-OK**" sur l'écran, la synchronisation est terminée.



Démarrage de la recherche :



- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **SENSOR-ID**) et confirmez le(s) changement(s).  
Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure : (Dos)

\* L'appareil entre en mode recherche pendant 5 minutes après le démarrage de la synchronisation de l'ID.  
Lorsque "**ID-SKIP**" est indiqué, appuyez sur la touche **SSE** en mode de recherche pour annuler la synchronisation de l'ID et "**ID-SKIP**" s'affiche. "**ID-ERROR**" s'affiche si aucun signal n'est reçu en provenance du capteur en 5 minutes. "**ID-SKIP**" ou "**ID-ERROR**" s'affiche si l'ID n'a pas été correctement synchronisé. Dans ce cas, l'ID du capteur conserve la configuration d'ID précédente. Vérifiez l'état des capteurs et de leur fixation avant de vérifier l'ID à nouveau.

\* **SP2** sert lorsque le compteur est régulièrement utilisé pour un deuxième vélo. Lorsque vous synchronisez l'ID du deuxième vélo équipé d'un deuxième capteur de vitesse/cadence et le compteur avec **SP2**, la resynchronisation de l'ID n'est pas requise chaque fois que vous passez le compteur du premier au deuxième vélo.

## Réglage de l'unité de mesure

UNIT

Changez l'unité (**km** ou **mile**).

\* Arrêtez les mesures et effectuez une réinitialisation (page 17) avant de changer d'unité. Si vous n'effectuez pas de réinitialisation, "**DATA RESET**" s'affiche sur l'écran et le changement d'unité est impossible.

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial.  
Affichez l'écran **UNIT** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.



Ecran initial du menu : (Dos)  
 Changement de menu : (ou) Confirmez :

Unité de vitesse actuelle

- Sélectionnez l'unité de vitesse à l'aide de touches **M1/+** et **M2/-**.

**km** ↔ **mile** : (ou)



- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **Unit**) et confirmez le(s) changement(s).  
Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure : (Dos)

\* Après le changement d'unité, la distance totale mesurée jusqu'à présent est automatiquement convertie dans la nouvelle unité.

## Entrée manuelle de la distance totale

ODO INPUT

Vous pouvez entrer n'importe quelle valeur comme distance totale.

La distance totale effectuée jusqu'à présent peut être entrée après un formatage ou sur un nouveau compteur.

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial.  
Affichez l'écran **ODO INPUT** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.



Valeur totale actuelle

Ecran initial du menu : (Dos)  
 Changement de menu : (ou) Confirmez :

- Entrez la distance totale à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et déplacez les chiffres avec la touche **SSE**.

\* La distance totale doit être entrée sous la forme d'une valeur positive.

Augmenter/diminuer : (ou) Déplacez les chiffres :



- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **ODO InPUT**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

## Activation du mode auto

## AUTO MODE

Activation et désactivation du mode auto (page 17).

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **AUTO MODE** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Écran initial du menu :  (Dos)

Changement de menu :  (ou)  Confirmez : 



Réglage actuel

- Sélectionnez **On** ou **OFF** à l'aide de touches **M1/+** et **M2/-**.

**On** ↔ **OFF** :  (ou) 



- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **AUTO MODE**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

## Réglage de la distance du compte à rebours

## C.D. DST →

Entrez la distance du parcours cible du compte à rebours (page 21).

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **C.D. DST** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Écran initial du menu :  (Dos)

Changement de menu :  (ou)  Confirmez : 



Réglage actuel

- Entrez la distance cible à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et déplacez les chiffres avec la touche **SSE**.

\* La distance cible peut être réglée à 0.1 km près.

Augmenter/diminuer :  (ou)  Déplacez les chiffres : 



Distance cible en cas de 100,0 km

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **C.D. DST**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

## Activation du son

## SOUND

Activation et désactivation de l'alarme de la zone cible et du son des touches.

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **SOUND** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Écran initial du menu :  (Dos)

Changement de menu :  (ou)  Confirmez : 



- Choisissez l'alarme de sortie de zone de fréquence cardiaque ou le son des touches à l'aide de la touche **SSE**.

**HR.ALARM** ↔ **BUTTON** : 

Alarme de zone de fréquence cardiaque



- Sélectionnez **On** ou **OFF** à l'aide de touches **M1/+** et **M2/-**.

**On** ↔ **OFF** :  (ou) 

Son des touches



- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **SOUND**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

## Réglage de la zone cible de la fréquence cardiaque HR.ZONE

Vous pouvez sélectionner la zone cible de la fréquence cardiaque et changer la limite supérieure/inférieure.

\* Arrêtez les mesures et effectuez une réinitialisation (page 17) avant de changer la zone cible de la fréquence cardiaque. Si vous n'effectuez pas de réinitialisation, "DATA RESET" s'affiche sur l'écran et le changement de zone cible de la fréquence cardiaque est impossible.

\* Voir "Utilisation de la zone cible" (page 37).

- Appuyez sur la touche **MENU** sur l'écran de mesure pour passer à l'écran de menu initial. Affichez l'écran **HR.Zone** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et confirmez avec la touche **SSE**.

Écran initial du menu :  (Dos)  
 Changement de menu :   (ou) Confirmez : 



Réglage actuel

- Choisissez la zone cible de la fréquence cardiaque parmi **OFF**, **1**, **2**, **3** ou **4** à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-**. Lorsque vous utilisez la zone cible, sélectionnez entre 1 et 4, confirmez avec la touche **SSE**, puis procédez à l'étape 3. Lorsque vous n'utilisez pas la zone cible de la fréquence cardiaque, sélectionnez **OFF**, puis procédez à l'étape 4.

Sélectionnez la zone :  Confirmez :   
 OFF ↔ 01 ↔ 02 -- 04 ↔ OFF 



- Entrez la limite inférieure de la zone sélectionnée à l'aide des touches **M1/+** et **M2/-** et entrez la limite supérieure de la même façon après avoir appuyé sur la touche **SSE**.

Augmenter/diminuer :   (ou) Confirmez : 

Limite supérieure



Limite inférieure

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran de menu initial (écran **HR.Zone**) et confirmez le(s) changement(s). Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran de mesure.

Vers l'écran de menu initial/de mesure :  (Dos)

\* Vous pouvez entrer n'importe quelle limite inférieure/supérieure pour chaque zone; cependant, la limite supérieure est ajustée automatiquement à la limite inférieure + 1 lorsque la limite inférieure entrée dépasse la limite supérieure. S'il s'agit de la limite supérieure, la limite inférieure sera alors ajustée de la même façon.

\* La limite supérieure est affichée avec des petits caractères dès qu'elle dépasse 199.

## Entraînement Rythme cardiaque

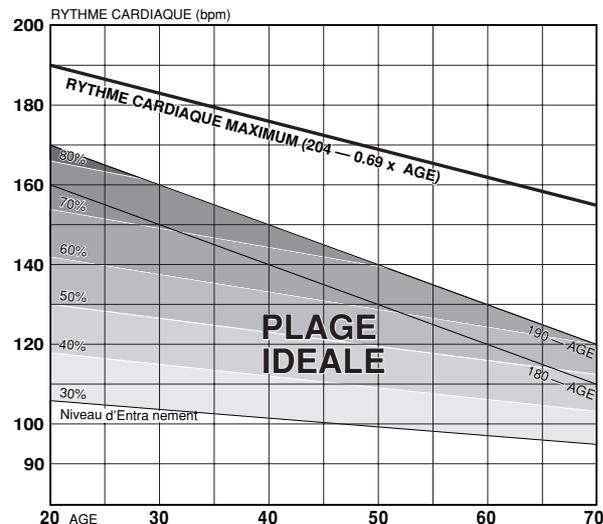
Cette partie offre une vue générale de l'entraînement avec les données de rythme cardiaque. Pour tout complément d'informations, veuillez consulter les livres et les sites web contenant plus de détails sur ce sujet.

En général, le rythme cardiaque augmente pendant l'entraînement. Plus ce dernier est intensif, plus le rythme cardiaque est élevé. Mesurer le rythme de vos battements cardiaques est un bon moyen de mesurer l'intensité de votre entraînement. En sélectionnant des zones cibles de rythme cardiaque (RC) et en suivant des entraînements pré-déterminés, vous serez capables de vous entraîner de façon plus efficace. Avant de commencer un programme d'entraînement, veuillez consulter un médecin ou un entraîneur sportif.

### 1. Comment améliorer sa forme

Le cyclisme est l'une des activités les plus efficaces pour améliorer sa forme. Pour améliorer sa forme au moyen du cyclisme, précisez une zone ciblée de fréquence cardiaque de 30% à 70% de votre fréquence cardiaque (FC) maximum, selon vos forces. Pour un meilleur résultat, faites de l'exercice régulièrement dans cette zone pour des périodes d'au moins 20-30 minutes, 3 fois ou plus par semaine.

Pour obtenir votre zone ciblée, voir la table d'en dessous qui illustre la relation entre la fréquence cardiaque et le niveau d'entraînement. Pour les débutants, il est recommandé de commencer à un niveau d'au moins 30% de votre niveau maximum. A partir de ce niveau, augmentez peu à peu le niveau selon votre forme et expérience. Les niveaux supérieurs à 70% de votre fréquence cardiaque (FC) maximum porteront sur l'exercice anaérobic et moins sur l'exercice aérobic.



## 2. S'entraîner en vue des compétitions

Mesurez votre fréquence cardiaque de repos juste après que vous vous réveilliez le matin ainsi que votre fréquence cardiaque maximum (par exemple lors d'un concours).

### A) Pour regagner la forme, l'entraînement d'endurance et perdre du poids:

60% - 70% (exercice aérobic)



### B) Pour endurance de qualité et entraînement rythmique:

70% - 80% (exercice aérobic)

### C) Pour améliorer l'entraînement rythmique (ER), le niveau de course et V02 maxi:

85% + (exercice anaérobic)



### D) Pour la capacité anaérobic et le sprint:

92.5% + (exercice anaérobic)

• Niveau d'entraînement (%) =

$$\frac{(\text{Fréquence cardiaque ciblée}) - (\text{Fréquence cardiaque de repos})}{(\text{Fréquence cardiaque maximum}) - (\text{Fréquence cardiaque de repos})} \times 100$$

• Fréquence cardiaque ciblée =

$$(\text{Fréquence cardiaque maximum} - \text{Fréquence cardiaque de repos}) \times$$

$$\frac{\text{Niveau d'entraînement} (\%)}{100} + \text{Fréquence cardiaque de repos}$$



### Fréquence cardiaque de repos

Votre fréquence cardiaque de repos est, de façon générale, la fréquence la plus basse après que vous vous soyez réveillé le matin.

### Fréquence cardiaque maximum

Les calculs suivants sont utilisés en général:  $(220 - \text{âge})$  ou  $(204 - 0.69 \times \text{âge})$ .  
Pour des chiffres plus précis, veuillez consulter un entraîneur spécialisé.

## 3. Utilisation de la zone cible

Lorsque la fréquence cardiaque se trouve hors de la zone pendant les mesures, le compteur fait entendre une alarme et avertit le cycliste en faisant clignoter l'icône

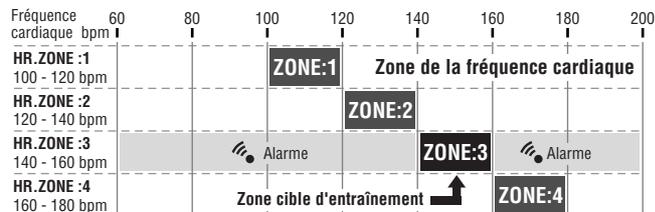
La zone de fréquence cardiaque est sélectionnée parmi 4 zones pré-déterminées.

Pour effectuer un entraînement visant une fréquence cardiaque de 140 à 160 bpm, sélectionnez **HR.ZONE:3** comme indiqué ci-dessous.

Le compteur fait alors entendre une alarme lorsque la fréquence cardiaque descend en-dessous de 139 bpm ou s'élève au-dessus de 161 bpm.

Lorsque la zone cible est réglée sur **On**, les données qui s'y rapportent sont enregistrées et la durée dans la zone, la durée au-dessus de la zone et la durée en-dessous de la zone ainsi que leur pourcentage respectif peuvent être vus dans le fichier (page 24).

\* Vous pouvez entrer n'importe quelle limite inférieure/supérieure pour chaque zone.



Zone par défaut

\* Vous pouvez sélectionner **OFF** ou Zone 1 à 4 pour la zone cible et changer la limite supérieure/inférieure sur l'écran du menu "Réglage de la zone cible de la fréquence cardiaque" (page 34).

\* L'activation ou la désactivation de l'alarme sonore se règle sur l'écran du menu "Activation du son" (page 33).

## Dépannage

En cas de dysfonctionnement, vérifiez les éléments suivants avant de contacter CatEye ou votre vendeur pour assurer la réparation ou le service après-vente.

### Problème d'affichage

| Problème  | Éléments à vérifier  | Solution  |
|---|--|---|
| L'affichage ralentit.   | La température ambiante est-elle basse (inférieure à zéro degré Celsius) ?   | Les températures inférieures à zéro peuvent ralentir le temps de réaction de l'écran. Les données ne sont pas affectées.  |
|  clignote sur l'écran. | La capacité restante de la pile du compteur est faible.  | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032) immédiatement. Après le remplacement, veillez à respecter la procédure de redémarrage (page 11).   |
| Rien ne s'affiche sur l'écran.  | La pile du compteur est-elle vide ?  | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032). Après le remplacement, veillez à respecter la procédure de redémarrage (page 11).   |
| Un affichage incohérent apparaît.   |  | Effectuez la procédure de redémarrage (page 11).  |
| Impossible de mesurer la vitesse du parcours (cadence)  | Avez-vous vérifié l'ID du capteur ? Est-ce que la synchronisation de l'ID de l'ordinateur est effectuée avec le capteur de quelqu'un d'autre ?   | Vérifiez l'ID du capteur de vitesse (page 29) pour <b>SP1</b> (capteur de vitesse 1) ou <b>SP2</b> (capteur de vitesse 2).  |
|   | L'icône du capteur de vitesse/cadence est-elle activée sur  ,  ? | Si l'icône du capteur de vitesse/cadence est désactivée  ,  , l'ordinateur ne peut recevoir aucune donnée. Appuyez sur la touche <b>M1/+</b> ou <b>M2/-</b> pour activer l'icône. |
|   | Assurez-vous que la distance entre le capteur de vitesse (cadence) et l'aimant n'est pas trop grande.  | Ajustez la position du capteur de vitesse (cadence) et celle de l'aimant. (Voir "Installation du compteur sur le vélo" page 6.)   |
|   | La zone cible du capteur de vitesse (cadence) est-elle excentrée par rapport à l'aimant ?  |   |
|   | La fonction d'économie d'énergie a-t-elle été activée, n'indiquant que la date et l'heure sur l'écran ?  | Appuyez sur n'importe quelle touche du compteur pour annuler la fonction d'économie d'énergie.  |
| La pile du capteur de vitesse est-elle vide ?   |  | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032). Après le remplacement, appuyez sur la touche <b>RESET</b> du capteur de vitesse.  |

| Problème  | Éléments à vérifier   | Solution   |
|---|---|--|
| Les signaux de la fréquence cardiaque ne sont pas reçus.  | Avez-vous vérifié l'ID du capteur ? Est-ce que la synchronisation de l'ID de l'ordinateur est effectuée avec le capteur de quelqu'un d'autre ?                | Vérifiez l'ID du capteur de vitesse (page 29) pour <b>Hr</b> (capteur de fréquence cardiaque).   |
|   | L'icône du capteur de la fréquence cardiaque est-elle désactivée  ?        | Si l'icône du capteur de la fréquence cardiaque est désactivée  , l'ordinateur ne peut recevoir aucune donnée de la fréquence cardiaque. Appuyez sur la touche <b>M1/+</b> ou <b>M2/-</b> pour activer l'icône. |
|   | La fonction d'économie d'énergie a-t-elle été activée, n'indiquant que la date et l'heure sur l'écran ?   | Appuyez sur n'importe quelle touche du compteur pour annuler la fonction d'économie d'énergie.   |
|   | Le capteur de fréquence cardiaque a-t-il été correctement fixé à votre corps ?  | Ajustez le tampon d'électrode avec sa surface en caoutchouc afin d'obtenir un bon contact sur le corps.  |
|   | Peau sèche (surtout en hiver)   | Humidifiez légèrement le tampon d'électrode du capteur de fréquence cardiaque.   |
| Le capteur de fréquence cardiaque est-elle usée ?   | La pile du capteur de fréquence cardiaque est-elle vide ?   | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032).  |
|   | Vérifiez si l'icône  s'allume sur l'écran. La pile du compteur est faible. | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032). Après le remplacement, veillez à respecter la procédure de redémarrage (page 11).  |
|   | Le tampon d'électrode a-t-il été porté trop longtemps et est-il usé ?   | Remplacez-le par un nouveau capteur de fréquence cardiaque.  |
| Fluctuation des indications de la fréquence cardiaque, elle revient par exemple à zéro, puis est mesurée à nouveau. | Le tampon d'électrode est-il correctement porté ?   | Pour porter correctement le tampon, suivez les instructions de mise en place du capteur de fréquence cardiaque (page 9).   |
| La mesure de la fréquence cardiaque ne fonctionne pas lorsque vous éloignez l'unité principale de votre corps.      | Vérifiez si l'icône  s'allume sur l'écran. La pile du compteur est faible. | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032). Après le remplacement, veillez à respecter la procédure de redémarrage (page 11).  |
|   | La pile du capteur de fréquence cardiaque est-elle usée ?   | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032).  |
| Rien ne s'allume lorsque vous appuyez sur la touche <b>LT</b> .   | Vérifiez si l'icône  s'allume sur l'écran. La pile du compteur est faible. | Remplacez la pile usée par une pile neuve (CR2032). Après le remplacement, veillez à respecter la procédure de redémarrage (page 11).  |

## Problème de fonctionnement

| Problème  | Éléments à vérifier   | Solution   |
|---|---|--|
| Les mesures ne démarrent ni ne s'arrêtent lorsque vous appuyez sur la touche <b>SSE</b> . | Vérifiez si le mode auto est activé ( <b>AT</b> doit être allumé).  | Lorsque <b>AT</b> est allumé, le mode auto est activé; Vous ne pouvez pas démarrer ni arrêter les mesures en appuyant sur la touche.<br>Désactivez le mode auto. (Voir "Activation du mode auto" page 32.) |
| La vérification de l'ID du capteur de fréquence cardiaque (capteur de vitesse) a échoué.  |   | La pile du capteur de fréquence cardiaque (capteur de vitesse) est probablement vide.<br>Après avoir remplacé la pile par une neuve (CR2032), vérifiez à nouveau l'ID du capteur (page 29).                |
| Impossible d'enregistrer les données de tour.   | Avez-vous déjà effectué 99 tours ?  | Supprimez les fichiers de données qui contiennent plusieurs tours dans la vue des fichiers (page 27) afin de libérer de l'espace pour l'enregistrement des tours.  |
|   | La durée des tours dépasse-t-elle 100 heures (Ou la distance des tours parcourue dépasse-t-elle 9999,99 km) ?                       | Les tours ne peuvent plus être mesurés lorsque la limite d'enregistrement a été dépassée.<br>Effectuez une réinitialisation (page 17) pour effectuer de nouvelles mesures.                                 |
|   | Est-ce juste après avoir appuyé sur la touche <b>LAP</b> ?  | Vous ne pouvez pas enregistrer le tour pendant les 5 secondes qui suivent la pression de la touche <b>LAP</b> .  |
| Des valeurs anormales s'affichent.  | Y a-t-il un objet émettant des ondes électromagnétiques (voies ferrées, stations émettrices de télévision, etc.) à proximité ?      | Eloignez le compteur de tout objet pouvant causer des interférences et réinitialisez les données (page 17).  |
| Impossible de changer les réglages dans le mode menu.                                     | Le mode de mesure est-il activé ?   | Seul le menu initial est visible pendant les mesures.  |
|   | Lorsque le mode auto est activé ( <b>AT</b> allumé), il se peut qu'il entre en mode de mesure à cause des ondes électromagnétiques. | Eloignez le compteur de tout objet pouvant causer des interférences avec des ondes électromagnétiques.   |
|   | Est-ce la zone cible ou l'unité de mesure qui ne peut pas être changée ?  | La réinitialisation est requise pour changer la zone cible et l'unité de mesure.<br>Arrêtez les mesures et effectuez une réinitialisation (page 17).   |
| Impossible d'enregistrer les données de mesure dans la vue des fichiers.                  | Le nombre total de tours a-t-il atteint 99 points ?   | Supprimez les fichiers de données qui contiennent plusieurs tours dans la vue des fichiers (page 27) afin de libérer de l'espace pour l'enregistrement des tours.  |

## Remplacement des piles

L'appareil est livré avec des piles mises en place à l'usine. Lorsqu'une pile est usée, remplacez-la par une neuve en suivant les instructions suivantes.

### ⚠ Avertissement !!! :

Mettre les piles au rebut conformément à la loi en vigueur et ne pas les laisser à portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez un médecin immédiatement.

- \* Lorsque l'une des piles du compteur, du capteur de fréquence cardiaque ou du capteur de vitesse est vide, il est recommandé de remplacer toutes les piles en même temps.
- \* La durée de vie des piles figurant dans ce manuel est seulement indicative et varie en fonction des conditions d'utilisation.
- \* Le joint du couvercle de pile est essentiel pour maintenir l'étanchéité.  
Nettoyez les souillures éventuelles du couvercle de pile ou du joint et vérifiez que la fermeture est étanche.

### Compteur

Durée de vie de la pile : environ 1 année pour une utilisation de 1 heure par jour.

- \* Lorsque la pile est faible, l'icône  s'allume.

1. Ôtez le couvercle de la pile située au dos du compteur à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire.
2. Insérez une nouvelle pile lithium (CR2032) en plaçant le côté (+) au-dessus et fermez correctement le couvercle de la pile.
3. Après le remplacement, effectuez une réinitialisation (page 11) et réglez la date et l'heure.

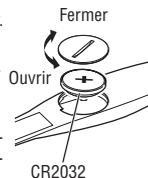


### Capteur de fréquence cardiaque

Durée de vie de la pile : environ 1 année pour une utilisation de 1 heure par jour.

1. Ôtez le couvercle de la pile située au dos du capteur de fréquence cardiaque à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire.
2. Insérez une nouvelle pile lithium (CR2032) en plaçant le côté (+) au-dessus et fermez correctement le couvercle de la pile.

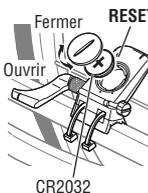
- \* Le capteur de fréquence cardiaque consomme de l'énergie lorsqu'il est porté. Ôtez le capteur de fréquence cardiaque si les mesures ne sont pas nécessaires.



### Capteur de vitesse

Durée de vie de la pile : environ 1 année pour une utilisation de 1 heure par jour.

1. Ôtez le couvercle de la pile située au dos du capteur de vitesse à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire.
2. Insérez une nouvelle pile lithium (CR2032) en plaçant le côté (+) au-dessus et fermez correctement le couvercle de la pile.
3. Après le remplacement, appuyez sur la touche **RESET** du capteur de vitesse et vérifiez que l'aimant et le capteur sont correctement positionnés et fixés.



## Entretien

Effectuez l'entretien quotidien en respectant les instructions suivantes.

- Vérifiez régulièrement la bonne position des aimants et des capteurs, ainsi que leur fixation.
- Lorsque le compteur, le capteur de fréquence cardiaque et le capteur de vitesse sont sales, nettoyez-les à l'eau ou essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux humecté avec un détergent neutre dilué, puis essuyez-les avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants comme le benzène ou de l'alcool car ils risquent d'endommager les surfaces.
- La ceinture thoracique absorbe aisément la transpiration. Il est donc nécessaire de la nettoyer avec un détergent neutre pour des raisons d'hygiène.

## Accessoires de rechange

### Accessoires standards

#160-2380

Kit de pièces



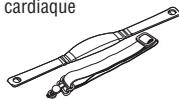
#160-2385

Kit de capteur de vitesse



#160-2390

Kit de capteur de fréquence cardiaque



#160-2395

Ceinture thoracique



#160-0280

Bracelet de support



#160-2193

Support



#169-9691

Aimant de roue



#169-9766

Aimant de cadence



#166-5150

Pile lithium (CR2032)



## Caractéristiques techniques

### Fonctions de l'affichage

|  |  |
|--|--|
| Partie supérieure de l'écran             |  |
| Vitesse actuelle                         | 0,0 (4,0) – 150,0 km/h [0,0 (3,0) – 93,0 mph]<br>Pour des pneus de taille 27"                              |
| Vitesse moyenne                          | 0,0 – 150,0 km/h [0,0 – 93,0 mph]  |
| Vitesse maximale                         | 0,0 (4,0) – 150,0 km/h [0,0 (3,0) – 93,0 mph]  |
| Partie centrale de l'écran               |  |
| Fréquence cardiaque                      | 0 (30) – 299 bpm   |
| Fréquence cardiaque moyenne              | 0 – 299 bpm  |
| Fréquence cardiaque maximale             | 0 (30) – 299 bpm   |
| Cadence                                  | 0 (20) – 199 rpm   |
| Cadence moyenne                          | 0 – 199 rpm  |
| Cadence maximale                         | 0 (20) – 199 rpm   |
| Partie inférieure de l'écran             |  |
| Date                                     | '07.01.01 – '99.12.31 (Le format de l'affichage peut être changé)  |
| Heure                                    | 0:00'00" – 23:59'59" [AM 1:00'00" – PM 12:59'59"]<br>(Les modes 12 et 24 heures peuvent être sélectionnés) |
| Consommation de calories                 | 0 – 9999/10000 – 999999 kcal<br>(Calcul basé sur une estimation uniquement)                                |
| Durée totale                             | 0 – 99999 heures   |
| Odomètre                                 | 0,0 – 9999,9/10000 – 999999 km [mile]  |
| Durée écoulée                            | 00'00"0 – 59'59"9 / 1:00'00" – 99:59'59"   |
| Distance parcourue                       | 0,00 – 9999,99 km [mile]   |
| Distance compte à rebours                | 9999,90 – 0,00 km [mile]   |
| Numéro du tour                           | L-01 – L-99  |
| Vitesse moyenne du tour en temps réel    | 0,0 – 150,0 km/h [0,0 – 93,0 mph]  |
| Mesure par tour                          | 00'00"0 – 59'59"9 / 01:00'00" – 99:59'59"  |
| Distance du tour parcourue en temps réel | 0,00 – 9999,99 km [mile]   |

|      |  |
|------|--|
| Tour | Partie supérieure de l'écran (vitesse moyenne par tour, vitesse maximale par tour)<br>Partie centrale de l'écran (fréquence cardiaque moyenne par tour, numéro du tour, fréquence cardiaque maximale par tour)<br>Partie inférieure de l'écran (distance du tour parcourue, durée du tour, temps de passage) |
|------|--|

|   |   |
|---|---|
| <b>Système de commande</b>  | Micro-ordinateur, processeur 4 bits, oscillateur en cristal   |
| <b>Système d'affichage</b>  | Ecran à cristaux liquides (Rétro-éclairage)   |
| <b>Système de détection du signal du capteur de vitesse/Cadence</b> | Capteur magnétique sans contact   |
| <b>Transmission et réception du signal du capteur</b>               | 2,4 GHz ISM Band  |
| <b>Réglage de la communication</b>                                  | 5 m (au dessus de 5 m, la distance de transmission peut varier selon l'environnement)   |
| <b>Température de fonctionnement</b>                                | 0 °C – 40 °C (Cet appareil ne fonctionne pas correctement si la température dépasse la limite. En cas de températures trop basses ou élevées, le temps de réaction risque d'être plus long et l'écran de s'assombrir.)  |
| <b>Température de rangement</b>                                     | -20 °C – 50 °C  |
| <b>Réglage de la circonférence de la roue</b>                       | 0100 – 3999 mm  |
| <b>Alimentation/durée de vie des piles</b>                          | Compteur : CR2032 x 1 / environ 1 an (1 heure d'utilisation par jour)<br>Capteur de fréquence cardiaque : CR2032 x 1 / environ 1 an (environ 1 heure d'utilisation par jour)<br>Capteur de vitesse : CR2032 x 1 / environ 1 an (1 heure d'utilisation par jour) |
| <b>Dimensions/Poids</b>   | Compteur : 56,0 x 38,0 x 16,5 mm / 27 g (pile incluse)<br>Capteur de fréquence cardiaque : 327,0 x 31,5 x 12,5 mm / 39 g (pile incluse)<br>Capteur de vitesse : 90,5 x 64,0 x 14,0 mm / 35 g (pile incluse)   |

\* Lorsque la durée écoulée dépasse 100 heures ou que la distance parcourue dépasse 9999,99 km/h, "E" s'affiche à la place de la vitesse moyenne.

\* L'apparence et les caractéristiques techniques sont susceptibles de modifications sans préavis à des fins de modifications ou d'améliorations.

## Enregistrement

### Site web CATEYE (<http://www.cateye.com>)

Pour valider la garantie, vous devez enregistrer votre appareil. Veuillez enregistrer votre V3 le plus vite possible. CATEYE vous offre dans la mesure du possible un service d'assistance technique et d'informations sur les nouveaux produits.

Veuillez enregistrer votre appareil en ligne via notre site web ou envoyer la fiche d'enregistrement ci-dessous à notre service clientèle. Pour l'enregistrement, veuillez indiquer le numéro de série du produit (le numéro à 7 chiffres qui figure sur le couvercle de la pile du compteur).

## Garantie limitée

### 2 ans : compteur, capteur de fréquence cardiaque et capteur de vitesse

#### (A l'exclusion de l'usure des piles)

Les produits CatEye sont garantis sur le produit et la main d'oeuvre pendant une période de deux ans après la date d'achat originale. Si le produit tombait en panne lors d'une utilisation normale, Cateye remplacerait ou réparerait le compteur gratuitement. Ce service devant être effectué par CatEye ou un revendeur autorisé.

Lorsque vous retournez le produit, emballez le soigneusement et joignez au compteur le certificat de garantie (preuve d'achat), avec vos instructions sur le dysfonctionnement.

Veuillez écrire lisiblement vos coordonnées sur le certificat de garantie, les frais de transport pour le retour du produit sont à la charge de CatEye, les frais pour l'envoi du produit sont à la charge de la personne souhaitant la garantie.